Tämä asiakirja on ainoastaan dokumentointitarkoituksiin. Toimielimet eivät vastaa sen sisällöstä.

►**B**

NEUVOSTON ASETUS N:o 136/66/ETY, annettu 22 päivänä syyskuuta 1966, rasva-alan yhteisestä markkinajärjestelystä

(EYVL P 172, 30.9.1966, s. 3025)

Muutettu:

		virallinen lehti		
		N:o	sivu	päivämäärä
►**M1**	Neuvoston asetus (ETY) N:o 2146/68 annetu 20 päivänä joulukuuta 1968 (*)	L 314	1	31.12.1968
►**M2**	Neuvoston asetus (ETY) N:o 1253/70 annetu 29 päivänä kesäkuuta 1970 (*)	L 143	1	1.7.1970
►**M3**	Neuvoston asetus (ETY) N:o 2554/70 annetu 15 päivänä joulukuuta 1970 (*)	L 275	5	19.12.1970
►**M4**	Neuvoston asetus (ETY) N:o 2727/71 annetu 20 päivänä joulukuuta 1971 (*)	L 282	8	23.12.1971
►**M5**	Neuvoston asetus (ETY) N:o 1547/72 annetu 18 päivänä heinäkuuta 1972 (*)	L 165	1	21.7.1972
►**M6**	Neuvoston asetus (ETY) N:o 1707/73 annetu 26 päivänä kesäkuuta 1973 (*)	L 175	5	29.6.1973
►**M7**	Neuvoston asetus (ETY) N:o 2560/77 annetu 7 päivänä marraskuuta 1977 (*)	L 303	1	28.11.1977
►**M8**	Neuvoston asetus (ETY) N:o 1419/78 annetu 20 päivänä kesäkuuta 1978 (*)	L 171	8	28.6.1978
►**M9**	Neuvoston asetus (ETY) N:o 1562/78, annettu 29 päivänä kesäkuuta 1978	L 185	1	7.7.1978
►**M10**	Neuvoston asetus (ETY) N:o 590/79 annettu 26 päivänä maaliskuuta 1979 (*)	L 78	1	30.3.1979
►**M11**	Neuvoston asetus (ETY) N:o 1585/80, annettu 24 päivänä kesäkuuta 1980	L 160	2	26.6.1980
►**M12**	Neuvoston asetus (ETY) N:o 1917/80, annettu 15 päivänä heinäkuuta 1980	L 186	1	19.7.1980
►**M13**	Neuvoston asetus (ETY) N:o 3454/80 annettu 22 päivänä joulukuuta 1980 (*)	L 360	16	31.12.1980
►**M14**	Neuvoston asetus (ETY) N:o 1413/82, annettu 18 päivänä toukokuuta 1982	L 162	6	12.6.1982
►**M15**	Neuvoston asetus (ETY) N:o 1097/84, annettu 31 päivänä maaliskuuta 1984	L 113	1	28.4.1984
►**M16**	Neuvoston asetus (ETY) N:o 1101/84 annettu 31 päivänä maaliskuuta 1984 (*)	L 113	7	28.4.1984
►**M17**	Neuvoston asetus (ETY) N:o 1556/84, annettu 4 päivänä kesäkuuta 1984	L 150	5	6.6.1984
►**M18**	Neuvoston asetus (ETY) N:o 2260/84, annettu 17 päivänä heinäkuuta 1984	L 208	1	3.8.1984
►**M19**	Neuvoston asetus (ETY) N:o 231/85, annettu 29 päivänä tammikuuta 1985	L 26	12	31.1.1985
►**M20**	Neuvoston asetus (ETY) N:o 3768/85, annettu 20 päivänä joulukuuta 1985	L 362	8	31.12.1985
►**M21**	Neuvoston asetus (ETY) N:o 1454/86, annettu 13 päivänä toukokuuta 1986	L 133	8	21.5.1986

(*) Tätä asiakirjaa ei ole julkaistu suomenkielisenä.

►**M22**	Neuvoston asetus (ETY) N:o 1915/87, annettu 2 päivänä heinäkuuta 1987	L 183	7	3.7.1987
►**M23**	Komission asetus (ETY) N:o 3994/87, annettu 23 päivänä joulukuuta 1987	L 377	31	31.12.1987
►**M24**	Neuvoston asetus (ETY) N:o 1098/88, annettu 25 päivänä huhtikuuta 1988	L 110	10	29.4.1988
►**M25**	Neuvoston asetus (ETY) N:o 2210/88, annettu 19 päivänä heinäkuuta 1988	L 197	1	26.7.1988
►**M26**	Neuvoston asetus (ETY) N:o 1225/89, annettu 3 päivänä toukokuuta 1989	L 128	15	11.5.1989
►**M27**	Neuvoston asetus (ETY) N:o 2902/89, annettu 25 päivänä syyskuuta 1989	L 280	2	29.9.1989
►**M28**	Neuvoston asetus (ETY) N:o 3499/90, annettu 27 päivänä marraskuuta 1990	L 338	1	5.12.1990
►**M29**	Neuvoston asetus (ETY) N:o 3577/90, annettu 4 päivänä joulukuuta 1990	L 353	23	17.12.1990
►**M30**	Neuvoston asetus (ETY) N:o 1720/91, annettu 13 päivänä kesäkuuta 1991	L 162	27	26.6.1991
►**M31**	Neuvoston asetus (ETY) N:o 356/92, annettu 10 päivänä helmikuuta 1992	L 39	1	15.2.1992
►**M32**	Neuvoston asetus (ETY) N:o 2046/92, annettu 30 päivänä kesäkuuta 1992	L 215	1	30.7.1992
►**M33**	Neuvoston asetus (EY) N:o 3179/93, annettu 16 päivänä marraskuuta 1993	L 285	9	20.11.1993
►**M34**	Neuvoston asetus (EY) N:o 3290/94, annettu 22 päivänä joulukuuta 1994	L 349	105	31.12.1994
►**M35**	Neuvoston asetus (EY) N:o 1581/96, annettu 30 päivänä heinäkuuta 1996	L 206	11	16.8.1996
►**M36**	Neuvoston asetus (EY) N:o 1638/98, annettu 20 päivänä heinäkuuta 1998	L 210	32	28.7.1998
►**M37**	Neuvoston asetus (EY) N:o 2702/1999, annettu 14 päivänä joulukuuta 1999	L 327	7	21.12.1999
►**M38**	Neuvoston asetus (EY) N:o 2826/2000, annettu 19 päivänä joulukuuta 2000	L 328	2	23.12.2000
►**M39**	Neuvoston asetus (EY) N:o 1513/2001, annettu 23 päivänä heinäkuuta 2001	L 201	4	26.7.2001
►**M40**	Neuvoston asetus (EY) N:o 865/2004, annettu 29 päivänä huhtikuuta 2004	L 206	37	9.6.2004

Muutettu:

►**A1**	Itävallan, Suomen ja Ruotsin liittymisasiakirja	C 241	21	29.8.1994
	(mukautettu neuvoston päätöksellä 95/1/EY, Euratom, EHTY)	L 1	1	1.1.1995
►**A2**	Tanskan, Irlannin ja Ison□Britannian ja Pohjois□Irlannin Yhdistyneen kuningaskunnan liittymisasiakirja (*)	L 73	14	27.3.1972
	(mukautettu neuvoston 1 päivänä tammikuuta 1973 tekemällä päätöksellä)	L 2	1	1.1.1973
►**A3**	Kreikan liittymisasiakirja	L 291	17	19.11.1979
►**A4**	Espanjan ja Portugalin liittymisasiakirja	L 302	23	15.11.1985
►**A5**	Asiakirja Tšekin tasavallan, Viron tasavallan, Kyproksen tasavallan, Latvian tasavallan, Liettuan tasavallan, Unkarin tasavallan, Maltan tasavallan, Puolan tasavallan, Slovenian tasavallan ja Slovakian tasavallan liittymisehdoista ja niiden sopimusten mukautuksista, joihin Euroopan unioni perustuu	L 236	33	23.9.2003

Huom. Tämä konsolidoitu versio viittaa Euroopan laskentayksikköön ja/tai ecuun. Nämä viittaukset tulee ymmärtää 1 päivästä tammikuuta 1999 lähtien viittauksena euroon — neuvoston asetus (ETY) N:o 3308/80 (EYVL L 345, 20.12.1980, s. 1) ja neuvoston asetus (EY) N:o 1103/97 (EYVL L 162, 19.6.1997, s. 1).

▼B

NEUVOSTON ASETUS N:o 136/66/ETY, annettu 22 päivänä syyskuuta 1966, rasva-alan yhteisestä markkinajärjestelystä

EUROOPAN TALOUSYHTEISÖN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan talousyhteisön perustamissopimuksen ja erityisesti sen 42 ja 43 artiklan,

ottaa huomioon komission ehdotuksen,

ottaa huomioon Euroopan parlamentin lausunnon [1],

sekä katsoo, että

yhteisön markkinatilanteelle on tunnusomaista kasvi-, kala- ja merinisäkäsrasvojen suuri tarve ja alhainen kokonaistuotanto; tämän vuoksi jäsenvaltiot ovat vahvasti riippuvaisia maailmanmarkkinoista kyseisen alan hankinnoissaan; tämän yhteisen tilanteen vuoksi on yleisesti ottaen perusteltua poistaa erilaiset tuonnin esteet ja korvata ne tiettyjä oliiviperäisiä tuotteita lukuun ottamatta yhteisellä tullitariffilla, joka raaka-aineiden tullittomuuden ansiosta helpottaa teollisuuden hankintoja ja jolla valmistetuista tuotteista perittävien tullien ansiosta pystytään suojaamaan kyseisiä teollisuudenaloja ja takaamaan kuluttajille mahdollisuus hankkia tuotteita kohtuulliseen hintaan,

tuonnin esteiden poistaminen jättää kuitenkin yhteisön öljysiementen ja -hedelmien ja niistä saatavien öljyjen markkinat ilman suojaa sellaisilta häiriöiltä, jotka syntyvät joko tietynlaisesta kolmansista maista lähtöisin olevasta tuonnista tai kolmansien maiden aiheuttamista eroista öljysiemenistä ja -hedelmistä saatujen tuotteiden hintojen ja kyseisten siementen ja hedelmien hintojen välillä; tällaiset häiriöt vahingoittavat huomattavasti tuottajien ja jalostusteollisuuden etuja, ja tämän vuoksi on säädettävä kansainvälisiä sitoumuksia noudattaen asianmukaisista toimenpiteistä asiantilan korjaamiseksi,

maailmanmarkkinatilanteen vuoksi tuonnin esteiden poistaminen saattaa vaarantaa tietyn maatalous- tai teollisuustuotannon yhteisössä, jollei sen vaikutuksia tasoiteta muilla toimenpiteillä; esimerkiksi oliiviöljyn kulutus saattaisi vähentyä, jos kilpailevien öljyjen hinta laskee huomattavasti; myös muut öljykasvituotteet joutuvat kilpailemaan suoraan vastaavien tuotteiden kanssa, jotka tuodaan kolmansista maista alennetuin tullein tai tullivapaasti,

oliivinviljelyllä ja oliiviöljyn tuotannolla on aivan erityinen merkitys talouselämälle tietyillä yhteisön alueilla, joilla ne usein ovat huomattavan väestönosan tärkein tulonlähde; suurille kuluttajaryhmille oliiviöljy on tärkein rasvanlähde; öljysiementen, erityisesti rapsin, rypsin ja auringonkukan viljely kohentaa tilojen kannattavuutta antamalla näille mahdollisuuden parantaa teknistä ja taloudellista tasapainoa; tämän vuoksi kyseistä tuotantoa on tuettava aiheellisilla toimenpiteillä,

tämän vuoksi yhteisön tuottajien sadon menekin markkinoilla on taattava heille kohtuullinen tulo, jonka taso voidaan oliiviöljyn osalta määritellä tuotannon tavoitehinnalla ja öljysiementen osalta tavoitehinnalla; kyseisten hintojen ja asianmukaisten kuluttajahintojen välinen erotus vastaa tukea, joka olisi myönnettävä asetetun tavoitteen saavuttamiseksi,

oliiviöljyn kuluttajat asettavat yleensä kyseisen tuotteen etusijalle muihin käyttötarkoitukseltaan vastaaviin elintarvikkeisiin nähden, mikä tekee mahdolliseksi sen myynnin muita elintarvikkeita korkeammalla hinnalla; tämän vuoksi on mahdollista, ottaen huomioon kilpailevien tuotteiden hinta, vahvistaa markkinoiden tavoitehinta sellaiselle tasolle, että tuottaja saa periaatteessa suuren osan tarvitsemistaan tuloista markkinatuottoina,

---

[1] EYVL N:o 119, 3.7.1965, s. 2040/65

▼B

oliiviöljyn markkinoiden tavoitehinta vastaa tarkoitustaan ainoastaan silloin, kun todellinen markkinahinta on mahdollisimman lähellä markkinoiden tavoitehintaa; tämän vuoksi olisi säädettävä vakautusjärjestelmistä niin tuottajajäsenvaltioissa kuin myös yhteisön ulkorajalla,

tavoiteltu vakaus voidaan saavuttaa yhteisössä siten, että tuotantoalueilla annetaan mahdollisuus tarjota oliiviöljyä jäsenvaltioiden toimivaltaisille toimielimille; tuotannon ja kulutuksen maantieteellisen keskittymisen vuoksi interventiohinta, joka kyseisten toimielinten on maksettava, voi olla sama kaikissa interventiokeskuksissa; tarjonnan ja kysynnän välisen jatkuvan tasapainon varmistamiseksi ja tuotannon vaihteluiden seurausvaikutusten lieventämiseksi olisi säädettävä mahdollisuudesta, että interventioelimet voivat muodostaa tasausvarastoja,

yhteisön markkinoiden vakauttamiseksi halutulle tasolle estämällä erityisesti maailmanmarkkinoiden vaihteluiden heijastuminen yhteisössä noudatettaviin hintoihin olisi säädettävä, että kannetaan tuontimaksu, joka on markkinoiden tavoitehinnasta johdetun kynnyshinnan ja maailmanmarkkinahintojen välisen erotuksen suuruinen; täydellisen ja yhtenäisen suojan varmistamiseksi öljykakut, oliiviöljyn käsittelyssä syntyneet jätetuotteet ja öljyn valmistukseen tarkoitetut oliivit olisi saatettava vaikutukseltaan vastaavanlaisen järjestelmän alaiseksi,

maksun soveltamisen keskeyttäminen tai tuen myöntäminen kala- ja kasvissäilykkeisiin käytettävälle oliiviöljylle on tarpeen, jotta asianomaiset pystyvät kilpailemaan vastaavien tuotteiden kanssa, joiden valmistuksessa on käytetty maailmanmarkkinahinnalla ostettua öljyä,

kuluttajien oliiviöljyn hankinta saattaa vaarantua, jos maailmanmarkkinahinnan ja yhteisön hinnan välinen suhde on sellainen, että se aiheuttaa oliiviöljyn vientiä suurina määrinä; lisäksi kyseisen tuotteen tuonti tai vienti saattaa tietynlaisissa olosuhteissa aiheuttaa häiriöitä markkinoilla; tämän vuoksi olisi säädettävä toimenpiteistä tällaisten tilanteiden korjaamiseksi,

säädetyistä tukijärjestelmistä huolimatta maanviljelijöille voi markkinoiden epävarmuudesta aiheutua öljysiementen osalta vaaroja; niiltä voidaan suojata interventiojärjestelmillä, jotka perustuvat siihen, että toimivaltaisille toimielimille tarjotut määrät ostetaan interventiohinnoilla, jotka tuotannon alueellisen laajuuden ja toisaalta jalostuskeskusten pienen lukumäärän vuoksi on vahvistettava ottaen huomioon hinnanmuodostuksen luonnolliset edellytykset markkinoilla,

luettelo siemenistä, joita edellä kuvattu järjestelmä koskee, on laadittava siten, että se sisältää tärkeimmät tällä hetkellä viljellyt lajit; olisi kuitenkin varattava mahdollisuus ulottaa järjestelmä koskemaan myös muita siemeniä saadun kokemuksen perusteella,

niiden toimenpiteiden poistaminen, joilla eräissä jäsenvaltioissa edistetään rypäleen siemenöljyn tuotantoa, edellyttää erityistoimenpiteitä, joiden tarkoituksena on antaa kyseistä öljyä tuottavalle teollisuudelle mahdollisuus mukautua uusiin markkinaolosuhteisiin,

rasva-alan yhteistä markkinajärjestelyä koskevien säännösten johdonmukaisuus voi vaarantua, jos niiden vaikutuksiin yhdistyvät perustamissopimuksen kanssa ristiriidassa olevien tukien vaikutukset; kuitenkin on tarpeen ennen yhteisen maatalouspolitiikan toteuttamista pellava-alalla säätää poikkeuksesta, joka koskee öljyntuotannossa käytettävän pellavansiemenen tuotannolle myönnettyjä tukia,

rasva-alan yhteisessä markkinajärjestelyssä on otettava huomioon samanaikaisesti ja asianmukaisella tavalla perustamissopimuksen 39 ja 110 artiklassa määrätyt tavoitteet, ja

▼B

suunniteltujen säännösten täytäntöönpanon helpottamiseksi olisi säädettävä menettelystä, jolla toteutetaan jäsenvaltioiden ja komission tiivis yhteistyö hallintokomiteassa,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

▼M9

1 artikla

1. Toteutetaan öljysiementen ja -hedelmien sekä kasveista, kaloista ja merinisäkkäistä saatavan rasvan ja öljyjen alan yhteinen markkinajärjestely.

▼M23

2. Tätä asetusta sovelletaan seuraaviin tuotteisiin:

	CN-koodi	Tavaran kuvaus
a)	1201 00 90	Soijapavut, myös murskatut, muut kuin kylvämiseen tarkoitetut
	1202 10 90	Kuorelliset paahtamattomat tai muulla tavoin kypsentämättömät maapähkinät, muut kuin kylvämiseen tarkoitetut
	1202 20 00	Kuoritut paahtamattomat tai muulla tavoin kypsentämättömät maapähkinät, myös murskatut, muut kuin kylvämiseen tarkoitetut
	1203 00 00	Kopra
	1204 00 90	Pellavansiemenet, myös murskatut, muut kuin kylvämiseen tarkoitetut
	1205 00 90	Rapsin- ja rypsinsiemenet, myös murskatut, muut kuin kylvämiseen tarkoitetut
	1206 00 90	Auringonkukansiemenet, myös murskatut, muut kuin kylvämiseen tarkoitetut
	1207 10 90	Palmunpähkinät ja -ytimet, myös murskatut, muut kuin kylvämiseen tarkoitetut
	1207 20 90	Puuvillansiemenet, myös murskatut, muut kuin kylvämiseen tarkoitetut
	1207 30 90	Risiininsiemenet, myös murskatut, muut kuin kylvämiseen tarkoitetut
	1207 40 90	Seesaminsiemenet, myös murskatut, muut kuin kylvämiseen tarkoitetut
	1207 50 90	Sinapinsiemenet, myös murskatut, muut kuin kylvämiseen tarkoitetut
	1207 60 90	Saflorinsiemenet, myös murskatut, muut kuin kylvämiseen tarkoitetut
	1207 91 90	Unikonsiemenet, myös murskatut, muut kuin kylvämiseen tarkoitetut
	1207 92 90	Sheapähkinät (karitepähkinät), myös murskatut, muut kuin kylvämiseen tarkoitetut
	1207 99 91	Hampunsiemenet, myös murskatut, muut kuin kylvämiseen tarkoitetut
	1207 99 99	Muut öljysiemenet ja -hedelmät, myös murskatut, muut kuin kylvämiseen tarkoitetut
b)	1208	Öljysiemen- ja öljyhedelmäjauhot, ei kuitenkaan sinappijauho
	1504	Kala- ja merinisäkäsrasvat ja -öljyt sekä niiden jakeet, myös puhdistetut, mutta kemiallisesti muuntamattomat
	1507	Soijaöljy ja sen jakeet, myös puhdistetut, mutta kemiallisesti muuntamattomat

▼**M23**

	CN-koodi	Tavaran kuvaus
	1508	Maapähkinäöljy ja sen jakeet, myös puhdistetut, mutta kemiallisesti muuntamattomat
	1511	Palmuöljy ja sen jakeet, myös puhdistetut, mutta kemiallisesti muuntamattomat
	1512	Auringonkukka-, saflori- ja puuvillansiemenöljy sekä niiden jakeet, myös puhdistetut, mutta kemiallisesti muuntamattomat
	1513	Kookos- (kopra-), palmunydin- ja babassuöljy sekä niiden jakeet, myös puhdistetut, mutta kemiallisesti muuntamattomat
	1514	Rapsi-, rypsi- ja sinappiöljy sekä niiden jakeet, myös puhdistetut, mutta kemiallisesti muuntamattomat
	ex 1515	Muut kasvirasvat ja rasvaiset kasviöljyt (ei kuitenkaan alanimikkeen 1515 60 jojobaöljy) sekä niiden jakeet, myös puhdistetut, mutta kemiallisesti muuntamattomat
	ex 1516	Eläin- ja kasvirasvat ja -öljyt sekä niiden jakeet, osittain tai kokonaan hydratut, vaihtoesteröidyt, uudelleen esteröidyt tai elaidinoidut, myös puhdistetut, mutta ei enempää valmistetut, ei kuitenkaan alanimikkeeseen 1516 20 10 hydrattu risiiniöljy (opaalivaha)
	ex 1517	Margariini, syötävät seokset ja valmisteet, jotka on valmistettu eläin- tai kasvirasvoista tai -öljyistä tai tähän ryhmään kuuluvien eri rasvojen ja öljyjen jakeista, muut kuin nimikkeen 1516 syötävät rasvat ja öljyt sekä niiden jakeet, ei kuitenkaan alanimikkeisiin 1517 10 10, 1517 90 10 ja 1517 90 93 kuuluvat
	1518 00 31 1518 00 39	Rasvaisten kasviöljyjen seokset, nestemäiset, muuhun tekniseen tai teolliseen käyttöön kuin ihmisravinnoksi tarkoitettujen ravintovalmisteiden valmistukseen
	1522 00 91	Rasva-aineiden tai eläin- ja kasvivahojen käsittelyssä syntyneet öljyjen pohjasakat, neutralointimassa (soap-stock), ei kuitenkaan oliiviöljyn ominaisuudet omaavaa öljyä sisältävät
	1522 00 99	Muut rasva-aineiden tai eläin- ja kasvivahojen käsittelyssä syntyneet jätteet, ei kuitenkaan oliiviöljyn ominaisuudet omaavaa öljyä sisältävät
	2304 00 00	Öljykakut ja muut soijaöljyn erottamisessa syntyneet kiinteät jätetuotteet, myös jauhetut tai pelleteiksi valmistetut
	2305 00 00	Öljykakut ja muut maapähkinäöljyn erottamisessa syntyneet kiinteät jätetuotteet, myös jauhetut tai pelleteiksi valmistetut
	ex 2306	Öljykakut ja muut kasvirasvojen tai -öljyjen erottamisessa syntyneet kiinteät jätetuotteet, myös jauhetut tai pelleteiksi valmistetut, muut kuin nimikkeisiin 2304 ja 2305 kuuluvat, ei kuitenkaan alanimikkeen 2306 90 öljykakut eikä muut oliiviöljyn erottamisessa syntyneet jätetuotteet
c)	1509	Oliiviöljy ja sen jakeet, myös puhdistetut, mutta kemiallisesti muuntamattomat
	1510 00	Muut yksinomaan oliiveista saadut öljyt ja niiden jakeet, myös puhdistetut, mutta kemiallisesti muuntamattomat, myös näiden öljyjen tai jakeiden ja nimikkeen 1509 öljyjen tai jakeiden sekoitukset

▼**M23**

	CN-koodi	Tavaran kuvaus
d)	0709 90 31	Tuoreet tai jäähdytetyt oliivit, muuhun käyttöön kuin öljyn valmistukseen
	0709 90 39	Muut tuoreet tai jäähdytetyt oliivit
	0710 80 10	Jäädytetyt oliivit (myös höyryssä tai vedessä keitetyt)
	0711 20	Oliivit, väliaikaisesti (esim. rikkidioksidikaasulla tai suolavedessä, rikkihapoke- tai muussa säilöntäliuoksessa) säilöttyinä, mutta siinä tilassa välittömään kulutukseen soveltumattomina
	ex 0712 90 90	Kuivatut oliivit, myös paloitellut, viipaloidut, rouhitut tai jauhetut, mutta ei enempää valmistetut
	ex 2001 90 90	Etikan tai etikkahapon avulla valmistetut tai säilötyt oliivit
	ex 2004 90 30	Muulla tavalla kuin etikan tai etikkahapon avulla valmistetut tai säilötyt oliivit, jäädytetyt
	2005 70 00	Muulla tavalla kuin etikan tai etikkahapon avulla valmistetut tai säilötyt oliivit, jäädyttämättömät
e)	1522 00 31 1522 00 39	Rasva-aineiden tai eläin- ja kasvivahojen käsittelyssä syntyneet jätteet, oliiviöljyn ominaisuudet omaavaa öljyä sisältävät
	2306 90 11 2306 90 19	Öljykakut ja muut oliiviöljyn erottamisessa syntyneet jätetuotteet

▼**M34**

I OSASTO

Kauppajärjestelmä

2 artikla

1. Edellä 1 artiklan 2 kohdan c alakohdassa tarkoitettuja sekä CN-koodeihin 0709 90 39, 0711 20 90, 2306 90 19, 1522 00 31 ja 1522 00 39 kuuluvia tuotteita yhteisöön tuotaessa on esitettävä tuontilupa.

Vietäessä oliiviöljyä yhteisöstä on esitettävä vientilupa.

Muita 1 artiklan 2 kohdassa tarkoitettuja tuotteita vietäessä voi joutua esittämään vientiluvan.

Jäsenvaltioiden on myönnettävä luvat jokaiselle riippumatta hakijan sijoittautumispaikasta yhteisössä sanotun kuitenkaan rajoittamatta 3 artiklan soveltamiseksi toteutettuja toimenpiteitä.

Tuonti- ja vientilupa on voimassa kaikkialla yhteisössä. Lupien myöntämisen edellytyksenä on vakuuden antaminen, jolla taataan tuonti- ja vientisitoumuksen toteutuminen luvan voimassaoloaikana; lukuun ottamatta pakottavia syitä vakuus menetetään kokonaan tai osittain, jos toiminta ei toteudu tässä määräajassa tai se toteutuu vain osittain.

2. Lupien voimassaoloajat ja muut yksityiskohtaiset säännöt tämän artiklan soveltamisesta annetaan 38 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen.

2 a artikla

►**M35** 1 ◄. Jollei tässä asetuksessa toisin säädetä, 1 artiklan 2 kohdassa tarkoitettuihin tuotteisiin sovelletaan yhteisen tullitariffin mukaisia tullimaksuja.

▼**M35**

2. Poiketen siitä, mitä 1 artiklassa määrätään, yhteisön markkinoiden riittävien oliiviöljytoimitusten varmistamiseksi kolmansista maista tapahtuvalla tuonnilla, jos oliiviöljyn markkinahinta yhteisössä ylittää merkittävästi ►**M36** tuotannon tavoitehinnan, josta on vähennetty tuotantotuki sekä määrä, jossa otetaan huomioon markkinoiden muutokset ja oliiviöljyn kuljetuskulut tuotantoalueilta kulutusalueille, ◄ vähintään kolmen kuukauden ajan, yhteisö voi 38 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen:

— keskeyttää, osittain tai kokonaan, yhteisen tullitariffin soveltamisen oliiviöljyn osalta ja määrittää keskeyttämisen yksityiskohtaiset säännöt,

— avata oliiviöljyn tuontikiintiön, johon sovelletaan yhteisen tullitariffin tullimaksua alhaisempaa tullia, ja määrittää tämän kiintiön hallinnoinnin yksityiskohtaiset säännöt.

Näitä toimenpiteitä sovelletaan ainoastaan tarvittavan vähimmäisajan, joka ei missään tapauksessa saa kestää kyseisen markkinointivuoden lopun yli.

▼**M34**

2 b artikla

1. Edellä 1 artiklassa tarkoitettujen tiettyjen tuotteiden tuonnista johtuvien epäsuotuisten vaikutusten ehkäisemiseksi ja torjumiseksi yhteisön markkinoilla yhden tai useamman vastaavan 10 artiklassa säädetyn tullimaksun alaisen tuotteen tuonnille määrätään lisätuontitulli sanotun kuitenkaan rajoittamatta 10 artiklan 2 kohdan soveltamista, jos Uruguayn kierroksen monenvälisten kauppaneuvottelujen yhteydessä perustamissopimuksen 228 artiklan mukaisesti tehdyn maataloussopimuksen 5 artiklassa asetetut ehdot on täytetty, paitsi jos tuonti ei todennäköisesti häiritse yhteisön markkinoita tai jos vaikutukset ovat epäsuhteessa asetettuihin tavoitteisiin.

2. Yhteisö antaa Maailman kauppajärjestölle tiedoksi kynnyshinnat, joita alhaisemmista hinnoista voidaan määrätä lisätuontitulli.

Kynnysmäärät, joita suuremmista määristä peritään lisätuontitulli, määritetään niiden kolmen vuoden tuonnin perusteella, jotka edelsivät vuotta, jolloin 1 kohdassa tarkoitettuja haitallisia vaikutuksia on ilmennyt tai todennäköisesti ilmenee.

3. Huomioon otettavat tuontihinnat lisätuontitullia määrättäessä määritetään kyseisen tavaraerän cif-tuontihintojen perusteella.

Tätä tarkoitusta varten cif-tuontihinnat tarkistetaan kyseisen tuotteen edustavan maailmanmarkkinahinnan tai yhteisön tuontimarkkinoilla vallitsevan edustavan hinnan perusteella.

4. Komissio hyväksyy yksityiskohtaiset säännöt tämän artiklan soveltamisesta 38 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen. Yksityiskohtaisissa säännöissä määritetään erityisesti:

a) tuotteet, joihin ylimääräisiä tuontitulleja sovelletaan maataloussopimuksen 5 artiklan mukaisesti;

b) muut tarpeelliset ehdot sen varmistamiseksi, että 1 kohtaa sovelletaan sanotun sopimuksen 5 artiklan mukaisesti.

3 artikla

1. Sen mahdollistamiseksi, että yhteisössä tuotetun oliiviöljyn ja rypsin- ja rapsinsiemeniä voidaan viedä kyseisten tuotteiden kansainvälisen kaupan hintojen perusteella ja perustamissopimuksen 228 artiklan perusteella tehtyjen sopimusten rajoitusten puitteissa, voidaan kyseisten hintojen ja yhteisön hintojen välinen erotus korvata tarvittavissa määrin vientituella.

▼M34

2. Vientitukeen oikeuttavien määrien jakamiseen käytetään menetelmää, joka:

a) sopii parhaiten tuotteen luonteeseen ja kyseisten markkinoiden tilanteeseen ja hyödyntää käytettävissä olevia voimavaroja mahdollisimman tehokkaasti ottaen huomioon yhteisön tuonnin tehokkuuden ja rakenteen aiheuttamatta kuitenkaan syrjintää suurten ja pienten toimijoiden välillä;

b) tuottaa toimijoille vähiten hallinnollisia rasitteita, kun hallinnosta aiheutuvat vaatimukset otetaan huomioon;

c) ei merkitse syrjintää kyseisten toimijoiden välillä.

3. Tuet ovat samansuuruiset koko yhteisössä.

Ne voivat vaihdella määräpaikan mukaan, jos maailmanmarkkinatilanne tai tiettyjen markkinoiden erityiset vaatimukset sitä edellyttävät. Oliiviöljyn kyseessä ollessa tuet voidaan vahvistaa myös eri tasoisina laadun ja jalostusasteen mukaan, jos maailmanmarkkinatilanne tai tiettyjen markkinoiden erityiset vaatimukset sitä edellyttävät.

Tuet vahvistetaan 38 artiklassa säädetyn menettelyn mukaisesti. Oliiviöljylle tuet voidaan erityisesti vahvistaa:

a) säännöllisin väliajoin;

b) tarjouskilpailulla, jos markkinatilanne siihen oikeuttaa. Oliiviöljyn kyseessä ollessa tarjouskilpailu voidaan rajata koskemaan tiettyjä kohdemaita, määriä, laatuja ja jalostusasteita.

Tuen suuruus vahvistetaan vähintään kerran kuukaudessa, paitsi jos se määräytyy tarjouskilpailun perusteella. Vahvistusten välisenä aikana komissio voi tarvittaessa tarkistaa tukia jäsenvaltion pyynnöstä tai omasta aloitteestaan.

4. Oliiviöljyn tuet vahvistetaan ottaen huomioon:

a) tilanne ja odotettavissa olevat kehitysnäkymät:

— yhteisön markkinoilla liittyen oliiviöljyn hintoihin ja tuotantoon,

— maailmanmarkkinoilla liittyen oliiviöljyn hintoihin;

b) perustamissopimuksen 228 artiklan mukaisesti tehdyistä sopimuksista johtuvat rajoitukset.

Jos tilanne maailmanmarkkinoilla ei kuitenkaan salli suotuisimpien hintojen määrittämistä oliiviöljylle, kyseisten markkinoiden merkittävimpien kilpailevien kasviöljyjen hinta sekä sen ja oliiviöljyn hinnan erotus edustavana ajanjaksona voidaan ottaa huomioon.

Tuen suuruus ei saa ylittää oliiviöljyn hinnan erotusta yhteisössä ja maailmanmarkkinoilla ottaen huomioon, jos aiheellista, tuotteen kyseisille markkinoille viemisestä aiheutuvat kulut.

5. Rypsin- ja rapsinsiementen tuet vahvistetaan ottaen huomioon:

a) yhteisössä vallitsevat hinnat eri edustavilla jalostus- ja vientimarkkinoilla ja rypsin- ja rapsinsiementen markkinahintojen taso yhteisössä ja sanottujen hintojen todennäköiset kehitysnäkymät;

b) tilanne yhteisössä koskien näiden tuotteiden tarjontaa suhteessa kysyntään;

c) tuotetta tuovien kolmansien maiden eri markkinoilla kirjatut suotuisimmat hinnat;

d) lähetyskulut maailmanmarkkinoilla;

e) ehdotetun viennin taloudelliset näkökohdat;

f) perustamissopimuksen 228 artiklan nojalla tehdyistä sopimuksista johtuvat rajoitukset.

▼M34

6. Tukea voi saada ainoastaan hakemuksesta ja esittämällä asianmukaisen vientiluvan.

7. Oliiviöljyyn ja rypsin- ja rapsinsiemeniin sovelletaan vientiluvan hakemispäivänä voimassa olevaa tukea ja eriytetyn tuen ollessa kyseessä samoin tukea, joka on voimassa vientiluvan hakemispäivänä:

a) luvassa mainittuun määräpaikkaan, tai jos on aiheellista;

b) todelliseen määräpaikkaan, jos se ei ole sama kuin luvassa mainittu. Siinä tapauksessa sovellettava määrä ei saa ylittää vientiluvassa mainittuun määräpaikkaan sovellettavaa määrää.

Tämän kohdan mahdollistaman jouston väärinkäytön estämiseksi voidaan toteuttaa aiheellisia toimenpiteitä.

8. Kun oliiviöljylle ja rypsin- ja rapsinsiemenille maksetaan tukia osana elintarvikeapuohjelmia voidaan 6 ja 7 kohtien soveltamisesta luopua 38 artiklassa säädetyn menettelyn mukaisesti.

9. Perustamissopimuksen 228 artiklan mukaisesti tehdyissä sopimuksissa sovittujen määrien rajoitusten noudattaminen taataan vertailujaksolle myönnettyjen, kyseisiin tuotteisiin sovellettavien vientitodistusten perusteella. Maataloussopimuksen velvoitteiden noudattamisen osalta vertailujakson päättyminen ei vaikuta vientilupien voimassaoloon.

10. Yksityiskohtaiset säännöt tämän artiklan soveltamisesta, mukaan luettuna jakamattomien tai käyttämättömien vientimäärien uudelleenjakamista koskevat säännökset, annetaan 38 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen.

3 a artikla

1. Yhdistetyn nimikkeistön yleiset tulkintasäännöt ja erityissäännöt sen soveltamisesta koskevat tässä asetuksessa käsiteltävien tuotteiden tariffiluokitusta; tämän asetuksen soveltamisesta johtuva tariffinimikkeistö sisällytetään yhteiseen tullitariffiin.

2. Jollei tässä asetuksessa ja sen mukaisissa säännöksissä toisin säädetä, kolmansien maiden kanssa käytävässä kaupassa on kiellettyä:

— vaikutukseltaan tulleja vastaavien maksujen kantaminen,

— määrällisten rajoitusten tai vaikutukseltaan vastaavien toimenpiteiden soveltaminen.

3 b artikla

1. Jos tuonnin tai viennin vaikutuksesta yhden tai useamman 1 artiklan 2 kohdassa tarkoitetun tuotteen markkinat yhteisössä häiriintyvät tai uhkaavat häiriintyä vakavasti siten, että perustamissopimuksen 39 artiklan tavoitteiden saavuttaminen vaarantuu, kolmansien maiden kanssa käytävässä kaupassa voidaan soveltaa aiheellisia toimenpiteitä, kunnes häiriö tai häiriön uhka on väistynyt.

Neuvosto antaa komission ehdotuksesta perustamissopimuksen 43 artiklan 2 kohdassa määrättyä äänestysmenettelyä noudattaen yleiset säännöt tämän kohdan soveltamisesta.

2. Edellä 1 kohdassa tarkoitetussa tilanteessa komissio päättää jäsenvaltion pyynnöstä tai omasta aloitteestaan tarvittavista toimenpiteistä, jotka annetaan tiedoksi jäsenvaltioille ja joita sovelletaan välittömästi. Jos komissio saa jäsenvaltiolta tällaisen pyynnön, se tekee asiasta päätöksen kolmen työpäivän kuluessa.

▼M34

3. Jokainen jäsenvaltio voi saattaa komission toteuttaman toimenpiteen neuvoston käsiteltäviksi sen tiedoksi antamista seuraavien kolmen työpäivän kuluessa. Neuvosto kokoontuu viipymättä. Se voi määräenemmistöllä muuttaa tai kumota kyseisen toimenpiteen.

4. Tätä artiklaa sovelletaan siten, että perustamissopimuksen 228 artiklan 2 kohdan mukaisesti tehdyistä sopimuksista aiheutuvat velvoitteet otetaan huomioon.

▼M9

II OSASTO

Oliiviöljy

▼M36

4 artikla

1. Yhteisössä otetaan käyttöön tuotannon tavoitehinta.

Kyseinen hinta vahvistetaan tukkukauppavaiheessa yleisen kauppalaadun neitsytoliiviöljylle, jonka öljyhappona ilmoitettujen vapaiden rasvahappojen määrä on 3,3 grammaa sadalta grammalta.

2. Edellä 1 kohdassa tarkoitettu tuotannon tavoitehinta ►M39 markkinointivuosiksi 1998/1999—2003/2004 ◄ vahvistetaan 383,77 ecuksi sadalta kilogrammalta.

3. Oliiviöljyn markkinointivuosi alkaa 1 päivänä marraskuuta ja päättyy seuraavan vuoden 31 päivänä lokakuuta, paitsi jos neuvosto määräenemmistöllä komission ehdotuksesta päättää poikkeuksesta.

5 artikla

1. Otetaan käyttöön oliiviöljyn tuotantotuki. Tuen tarkoituksena on myötävaikuttaa siihen, että tuottajat saavat kohtuullisen tulon.

Tukea myönnetään oliivinviljelijöille tosiasiallisesti tuotetun oliiviöljymäärän perusteella.

Tuki on maksettava kokonaisuudessaan oliivinviljelijöille sanotun kuitenkaan rajoittamatta yhteisön sääntelyssä säädettyjen alennusten soveltamista.

▼M40

2. Edellä 1 kohdassa tarkoitettu tuotantotuen yksikkömäärä markkinointivuodeksi 1998/1999 vahvistetaan 1322,5 euroksi tonnia kohti.

▼A5

3. Oliiviöljyn enimmäismäärä, johon 1 kohdassa tarkoitettua tukea sovelletaan, on 1 783 811 tonnia markkinointivuodelta. Tämä enimmäismäärä jaetaan jäsenvaltioiden kesken kansallisina taattuina enimmäismäärinä (KTE) seuraavasti:

— Kreikka: 419 529 tonnia

— Espanja: 760 027 tonnia

— Ranska: 3 297 tonnia

— Italia: 543 164 tonnia

— Kypros: 6 000 tonnia

— Portugali: 51 244 tonnia

— Slovenia: 400 tonnia

— Malta: 150 tonnia

Kyprokselle ja Maltalle asetetut kansalliset taatut enimmäismäärät ovat väliaikaisia. Lukuja tarkistetaan vuonna 2005, kun maantieteellinen tietojärjestelmä (GIS) on otettu käyttöön. Mikäli tukikelpoinen tuotanto poikkeaa vahvistetusta enimmäismäärästä, komissio päättää asetuksen N:o 136/66/ETY 38 artiklassa säädetyn menettelyn mukaisesti mukauttaa Kyproksen ja Maltan kansallisia taattuja enimmäismääriä vastaavasti.

▼M36

4. Niiden edellytysten mukaan, jotka komissio hyväksyy 38 artiklassa säädetyn menettelyn mukaisesti, kukin jäsenvaltio voi myöntää osan taatusta kansallisesta määrästään ja sille oliiviöljyn tuotantoon myönnetystä tuesta syötäväksi tarkoitettujen oliivien tukemiseen.

Tässä tapauksessa 5 ja 6 kohdan soveltamiseksi huomioon otettu taattu kansallinen määrä on 3 kohdassa tarkoitettu, josta on vähennetty syötäväksi tarkoitetuille oliiveille myönnettyä tukea vastaava määrä.

5. Jos tosiasiallinen tuotanto on tietyssä jäsenvaltiossa jonakin markkinointivuonna sen kansallista taattua enimmäismäärää pienempi:

a) 20 % erotuksesta jaetaan niiden jäsenvaltioiden kesken, jotka ovat samana markkinointivuonna ylittäneet kansallisen taatun enimmäismääränsä; jakaminen suoritetaan suhteessa edunsaajavaltioiden kansalliseen taattuun enimmäismäärään, ja

b) 80 % erotuksesta lisätään, ainoastaan seuraavan markkinointivuoden osalta, kyseisen jäsenvaltion kansalliseen taattuun enimmäismäärään.

Komissio jakaa jäljelle jäävän tuotannon 38 artiklassa säädetyn menettelyn mukaisesti.

6. Edellä 2 kohdassa tarkoitetun suuruinen tuki myönnetään, tarvittaessa korotettuna 5 kohdan mukaisesti korotettuna, kullekin sellaiselle jäsenvaltiolle, jonka tukeen oikeutettu tosiasiallinen tuotanto on enintään kansallisen taatun enimmäismäärän suuruinen.

Muissa jäsenvaltioissa myönnetty tuen yksikkömäärä on yhtä suuri kuin 2 kohdassa tarkoitettu määrä, johon sovelletaan kerrointa. Kerroin saadaan jakamalla kyseisen jäsenvaltion kansallinen taattu enimmäismäärä, tarvittaessa 5 kohdan mukaisesti korotettuna, tukeen oikeutetulla tosiasiallisella tuotannolla.

7. Tukeen oikeutetun oliiviöljymäärän määrittämiseen liittyvän valvonnan ohjaamiseksi oliivien ja öljyn tuotokset yhtenäistä tuotantoaluetta kohti vahvistetaan kutakin markkinointivuotta varten.

8. Hyväksytyt tuottajajärjestöt tai niiden hyväksytyt liitot voidaan ottaa mukaan 5 kohdassa tarkoitetun tosiasiallisen tuotannon määritystyöhön sekä 7 kohdassa tarkoitettujen tuotosten vahvistamistyöhön.

9. Kaikille tuottajille tai osalle tuottajista myönnetystä tuotantotuesta osoitetaan kussakin tuottajajäsenvaltiossa tietty osuus alueellisten toimien rahoitukseen, joiden tarkoituksena on ►M39 parantaa oliiviöljyn ja syötäviksi tarkoitettujen oliivien tuotannon laatua ◄ ja sen ympäristövaikutuksia.

►M39 Markkinointivuosina 1998/1999—2003/2004 ◄ ensimmäisessä alakohdassa tarkoitettu osuus vahvistetaan 1,4 prosentiksi ►M39 oliiviöljyn ja syötäviksi tarkoitettujen oliivien tuottajille ◄ myönnetystä tuotantotuesta.

10. Neuvosto päättää määräenemmistöllä komission ehdotuksesta tämän artiklan soveltamista koskevista yleisistä säännöistä.

11. Edellä 7 kohdassa tarkoitetut tuotokset ja tämän asetuksen soveltamista koskevat yksityiskohtaiset säännöt vahvistetaan 38 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen ja tarvittaessa yhteisen maatalouspolitiikan rahoituksesta 21 päivänä huhtikuuta 1970 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 729/70 13 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen ([1]).

([1]) EYVL L 94, 28.4.1970, s. 13, asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1287/95 (EYVL L 125, 8.6.1995, s. 1).

▼M9

6 artikla

Tuotannon tavoitehinta vahvistetaan tuottajien kannalta kohtuulliselle tasolle ottaen huomioon tarve ylläpitää tarvittava tuotantomäärä yhteisössä.

▼M36

▼M34

▼M22

▼M38

▼M9

11 a artikla

▼M36

Jäsenvaltioiden on toteutettava omalta osaltaan tarvittavat toimenpiteet, jotka ovat tarpeen seuraamusten määräämiseksi 5 artiklassa säädetyn tukijärjestelmän rikkomuksista. Jos oliiviöljyalan erityistoimenpiteistä 17 päivänä heinäkuuta 1984 annetussa asetuksessa (ETY) N:o 2262/84 ([1]) säädetyt tarkastuselimet ilmoittavat rikkomuksesta, jäsenvaltioiden on päätettävä jatkotoimenpiteistä ilmoitusta seuraavien 12 kuukauden kuluessa.

▼M9

Jäsenvaltioiden on toimitettava komissiolle tiedoksi ensimmäisessä kohdassa tarkoitetut toimenpiteet heti niiden antamisen jälkeen.

▼M36

---

12 a artikla

Jos markkinat häiriintyvät vakavasti tietyillä yhteisön alueilla, voidaan markkinoiden säätelemiseksi päättää 38 artiklassa säädettyjä menettelyjä noudattaen valtuuttaa riittävät takeet tarjoavan ja valtion hyväksymät elimet tekemään sopimuksia niiden kaupan pitämän oliiviöljyn varastoinnista. Kyseeseen tulevista elimistä annetaan etusija asetuksen (EY) N:o 952/97 ([2]) mukaisesti hyväksytyille tuottajaryhmille ja niiden liitoille.

Ensimmäisessä alakohdassa tarkoitetut toimenpiteet voidaan toteuttaa muun muassa silloin, kun markkinoiden todettu keskihinta on edustavana ajanjaksona 95 prosenttia markkinointivuosien 1997/98 aikana sovellettua interventiohintaa alempi.

Sopimusten tekemiseen myönnetyn tuen määrä samoin kuin tämän artiklan yksityiskohtaiset soveltamissäännöt sekä erityisesti kyseisten varastoitavien öljyjen määrä, laatu ja varastointiaika vahvistetaan 38 artiklassa säädetyn menettelyn mukaisesti siten, että sillä on huomattava vaikutus markkinoihin. Tuki voidaan myöntää tarjouskilpailun kautta.

▼M9

13 artikla

Satovaihteluiden tarjonnan ja kysynnän väliselle tasapainolle aiheuttamien vaikeuksien lieventämiseksi ja sitä kautta kuluttajahintojen vakauttamiseksi neuvosto voi komission ehdotuksesta määräenemmistöllä päättää, että interventioelimet muodostavat oliiviöljyn tasausvaraston; neuvosto antaa samaa menettelyä noudattaen varaston muodostamiseen, hallintoon ja myyntiin liittyvät edellytykset.

([1]) EYVL L 208, 3.8.1984, s. 11, asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 2599/97 (EYVL L 251, 23.12.1997, s. 17).

([2]) EYVL L 142, 2.6.1997, s. 30.

▼M34

20 artikla

1. Jos oliiviöljyä kolmansiin maihin vietäessä maailmanmarkkinahinnat ovat korkeammat kuin yhteisön hinta, erotuksen kattamiseksi voidaan periä maksu.

▼M36

▼M34

3. Komissio vahvistaa vientimaksun.

4. Yksityiskohtaiset säännöt tämän artiklan soveltamisesta annetaan 38 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen.

20 a artikla

1. Oliiviöljy, jota käytetään CN-koodiin 1604, lukuun ottamatta alanimikettä 1604 30, kuuluvien kalasäilykkeiden valmistuksessa, CN-koodiin 1605 kuuluvien äyriäis- ja simpukkasäilykkeiden valmistuksessa ja CN-koodeihin 2001, 2002, 2003, 2004 ja 2005 kuuluvien vihannessäilykkeiden valmistuksessa, kuuluu tuotantotukijärjestelmän piiriin.

2. Tuen suuruus vahvistetaan maailmanmarkkinoilla ja yhteisössä vallitsevien hintojen erotuksen perusteella. Tässä tarkoituksessa otetaan huomioon seuraavaa:

— CN-alanimikkeeseen 1509 90 00 kuuluvaan oliiviöljyyn vertailujakson aikana sovellettava tuontimaksu;

— tekijät, jotka otetaan huomioon vahvistettaessa vientitukea CN-alanimikkeeseen 1509 90 00 kuuluvalle oliiviöljylle vertailujaksoksi.

▼M36

▼M34

3. Aikaisemmin vahvistettu tuki säilytetään jos sen ja uuden tuen välinen erotus ei ylitä erikseen määritettävää summaa.

▼M36

▼M34

5. Oikeuden tukeen saa silloin kun öljyä käytetään säilykkeiden valmistuksessa. Valvomalla järjestelyjä jäsenvaltiot varmistavat, että tukea myönnetään ainoastaan 1 kohdassa tarkoitettujen säilykkeiden valmistuksessa käytettävälle oliiviöljylle.

6. Komissio vahvistaa tuotantotuen joka toinen kuukausi.

7. Yksityiskohtaiset säännöt tämän artiklan soveltamisesta, erityisesti 5 kohdassa tarkoitetuista valvontajärjestelmistä, annetaan 38 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen.

▼M14

20 c artikla

1. Tässä asetuksessa tarkoitettujen hyväksyttyjen tuottajajärjestöjen on:

a) koostuttava yksittäisistä oliivinviljelijöistä ja/tai oliivien ja oliiviöljyn tuotanto- ja jalostusjärjestöistä, joihin kuuluu ainoastaan oliivinviljelijöitä;

▼M14

b) kyettävä valvomaan jäsentensä oliivien- ja öljyntuotantoa;

c) jos ne eivät kuulu hyväksyttyyn liittoon:

— omattava valtuudet esittää tuotantotukihakemus kaikkien jäsentuottajien puolesta,

— omattava valtuudet tuen vastaanottamiseen ja sen jakamiseen kaikkien jäsenten kesken heille kuuluvina osuuksina;

d) jos ne kuuluvat liittoon, omattava valtuudet esittää liitolle tukihakemuksen jättämistä varten selvitys kunkin jäsenenä olevan oliivinviljelijän tuotannosta;

e) täytettävä jäsenmäärää koskevat vähimmäisvaatimukset tai edustettava vähimmäisprosenttimäärä oliivinviljelijöistä tai öljyntuotannosta alueella, jonne ne on perustettu;

f) pidättäydyttävä kaikessa toiminnassaan mahdollisesti jäseniksi hakevien tuottajien erityisesti kansalaisuuteen tai sijoittautumiseen perustuvasta syrjinnästä;

g) sisällytettävä sääntöihinsä määräykset, joilla varmistetaan, että järjestön jäsenet, jotka haluavat luopua jäsenyydestään, voivat tehdä sen:

— oltuaan mukana järjestössä sen hyväksymisen jälkeen vähintään kolmen vuoden ajan, ja

— sillä edellytyksellä, että ne ilmoittavat kirjallisesti asiasta järjestölle viimeistään vuotta ennen luopumistaan.

2. Tässä asetuksessa tarkoitettujen hyväksyttyjen tuottajajärjestöjen liittojen on:

a) muodostuttava ainoastaan 1 kohdassa tarkoitetuista järjestöistä;

b) kyettävä sovittamaan yhteen ja tarkastamaan liiton muodostavien järjestöjen toimintaa;

c) omattava valtuudet esittää yhteinen tukihakemus kaikkien järjestöjen jäseninä olevien tuottajien puolesta;

d) omattava valtuudet tuen vastaanottamiseen ja sen jakamiseen osuuksina kaikille c alakohdassa tarkoitetuille tuottajille;

e) muodostuttava jäsenjärjestöjen vähimmäismäärästä tai edustettava vähimmäismäärää kyseisen jäsenvaltion tuotannosta;

f) sisällytettävä sääntöihinsä määräykset, joilla varmistetaan, että liittojen jäsenet, jotka haluavat luopua jäsenyydestään, voivat tehdä sen:

— oltuaan mukana liitossa sen hyväksymisen jälkeen vähintään kolmen vuoden ajan, ja

— sillä edellytyksellä, että ne ilmoittavat kirjallisesti asiasta liitolle viimeistään vuotta ennen luopumistaan.

3. Järjestön tai liiton hyväksyminen peruutetaan, jos hyväksymisen edellytykset eivät täyty tai ne eivät enää täyty.

4. Neuvosto antaa määräenemmistöllä komission ehdotuksesta yleiset säännöt tämän artiklan soveltamisesta.

Yksityiskohtaiset säännöt tämän artiklan soveltamisesta annetaan 38 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen.

20 d artikla

▼M36

1. Hyväksytyille organisaatioille ja liitoille tämän asetuksen mukaisesti maksettavan tuen määrästä pidätetään prosenttiosuus. Näin saatu määrä käytetään 5 artiklan 7 kohdasta ja 20 c artiklasta johtuvasta toiminnasta aiheutuvien kulujen rahoitukseen.

▼M36

Ensimmäisessä alakohdassa tarkoitettu prosenttiosuus tuotantotuen määrästä ►M40 markkinointivuodesta 1998/1999 alkaen ◄ vahvistetaan 0,8 prosentiksi.

▼M14

2. Heti kun liitto on esittänyt tukihakemuksen, asianomainen jäsenvaltio voi maksaa kyseiselle liitolle erikseen määritettävän ennakkomaksun tuen määrästä.

▼M36

▼M14

4. Yksityiskohtaiset säännöt tämän artiklan soveltamisesta annetaan 38 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen.

▼B

III OSASTO

Yhteisössä tuotetut muut kasviöljyt ja öljysiemenet

21 artikla

Jäljempänä 22-29 artiklassa olevat säännökset koskevat seuraavia öljysiemeniä:

— rapsin- ja rypsinsiemenet,

— auringonkukansiemenet.

Neuvosto voi komission ehdotuksesta perustamissopimuksen 43 artiklan 2 kohdassa määrättyä äänestysmenettelyä noudattaen päättää näiden säännösten soveltamisesta myös muihin öljysiemeniin.

▼M11

22 artikla

1. Yhteisölle vahvistetaan vuosittain ennen 1 päivää elokuuta kunkin öljysiemenlajin tavoitehinta ja interventiohinta.

2. Jollei 25 artiklasta muuta johdu, kyseiset hinnat ovat voimassa koko seuraavana vuonna alkavan markkinointivuoden ajan. Ne koskevat vakiolaatua ja ne vahvistetaan varastoon toimitetulle purkamattomalle tavaralle tukkukauppaportaassa.

▼M14

3. Jollei neuvosto määräenemmistöllä komission ehdotuksesta toisin päätä:

— rapsin- ja rypsinsiementen markkinointivuosi alkaa 1 päivänä heinäkuuta ja päättyy 30 päivänä kesäkuuta,

— auringonkukansiementen markkinointivuosi alkaa 1 päivänä elokuuta ja päättyy 31 päivänä heinäkuuta.

▼M11

4. Neuvosto vahvistaa perustamissopimuksen 43 artiklan 2 kohdassa määrättyä menettelyä noudattaen 1 kohdassa tarkoitetut hinnat sekä niitä vastaavan vakiolaadun.

▼B

23 artikla

Tavoitehinnat vahvistetaan tuottajien kannalta kohtuulliselle tasolle ottaen huomioon tarve ylläpitää tarvittava tuotantomäärä yhteisössä.

▼M11

24 artikla

1. Interventiohinta vahvistetaan vähentämällä tavoitehinnasta:

— osa, joka vastaa markkinavaihteluita,

— osa, joka vastaa siementen kuljetuskustannuksia tuotantoalueilta käyttöalueille.

▼M11

Molemmat osat koskevat tavanomaista satoa.

2. Interventiokeskukset määritetään asianomaisten jäsenvaltioiden kuulemisen jälkeen 38 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen.

▼M21

24 a artikla

▼M26

1 Rapsin- ja rypsinsiementen niin sanottujen 00-lajikkeiden tavoitehintaa, interventiohintaa ja interventio-ostohintaa korotetaan laatulisällä.

▼M21

2. Lisän suuruus vahvistetaan siten, että 00-siementen hankinta yhteisössä paranee.

Neuvosto vahvistaa kyseisen lisän suuruuden samanaikaisesti ja samaa menettelyä noudattaen kuin tavoite- ja interventiohinnat.

3. Yksityiskohtaiset säännöt tämän artiklan soveltamisesta ja erityisesti edellytykset, jotka siementen on täytettävä, että niitä voidaan kutsua 00-siemeniksi, annetaan 38 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen.

▼B

25 artikla

▼M26

Myyntien porrastamisen mahdollistamiseksi tavoitehintaa, interventiohintaa ja interventio-ostohintaa korotetaan kuukausittain vähintään viiden kuukauden ajan erikseen määritettävän ajanjakson aikana rapsin- ja rypsinsiementen osalta markkinointivuoden viidennen kuukauden alkamisesta ja auringonkukansiementen osalta markkinointivuoden neljännen kuukauden alkamisesta määrällä, joka on yhtä suuri kaikkien kolmen hinnan osalta.

▼B

Neuvosto vahvistaa vuosittain komission ehdotuksesta perustamissopimuksen 43 artiklan 2 kohdassa määrättyä äänestysmenettelyä noudattaen saman suuruiset kuukausittaiset korotukset ottaen huomioon keskimääräiset varastointikustannukset ja korot yhteisössä.

26 artikla

▼M26

1. Interventioelin ostaa 1 päivästä marraskuuta 31 päivään toukokuuta tai Espanjassa ja Portugalissa interventioon tarjottujen auringonkukansiementen osalta 1 päivästä elokuuta 30 päivään huhtikuuta 2 ja 3 kohdan mukaisesti annetuin edellytyksin sille tarjotut yhteisöstä peräisin olevat siemenet. Interventio-ostohinta on 94 prosenttia interventiohinnasta. Tarvittaessa kyseistä ostohintaa korotetaan kuukausittaisilla korotuksilla sekä 24 a artiklassa tarkoitetulla laatulisällä ja tarkistetaan 27 a artiklan 4 kohdassa tarkoitetulla määrällä.

▼B

Jos kuitenkaan interventioon tarjottujen siementen laatu ei vastaa sitä laatua, jolle interventiohinta on vahvistettu, ostohintaa tarkistetaan alennus- ja korotustaulukkoa soveltamalla.

Lisäksi jos siemenet toimitetaan interventioelimen pyynnöstä muualle kuin myyjän tarjoushetkellä ilmoittamaan keskukseen, siementen maksamisen yhteydessä otetaan huomioon tästä myyjälle aiheutuva kuljetuskustannusten muutos.

▼M25

2. Neuvosto vahvistaa määräenemmistöllä komission ehdotuksesta interventiota koskevat edellytykset ja erityisesti periaatteet, joiden mukaisesti interventioelimet myyvät ostamansa siemenet.

▼B

3. Yksityiskohtaiset säännöt tämän artiklan soveltamisesta ja erityisesti tarjottujen erien laadusta ja suuruudesta annetaan 38 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen.

▼B

27 artikla

▼M21

1. Jos tietyn siemenlajin voimassa oleva tavoitehinta on korkeampi kuin kyseiselle lajille 29 artiklan mukaisesti vahvistettu maailmanmarkkinahinta, kyseisen lajin yhteisössä korjatuille ja jalostetuille siemenille myönnetään tukea. Jollei 3 kohdan mukaisesti päätettävistä poikkeuksista muuta johdu ja rajoittamatta 27 a artiklan soveltamista mainittu tuki on kyseisten hintojen välisen erotuksen suuruinen.

Rapsin ja rypsin 00-siemenille myönnettävä tuki vahvistetaan 24 a artiklassa tarkoitetulla lisällä korotetun tavoitehinnan perusteella.

▼B

2. Jos oikeus 1 kohdassa säädettyyn tukeen saavutetaan markkinointivuoden kahden ensimmäisen kuukauden aikana, voidaan sen lisäksi maksaa hyvitystä varhaisesta myyntiin saattamisesta.

3. Neuvosto vahvistaa komission ehdotuksesta perustamissopimuksen 43 artiklan 2 kohdassa määrättyä äänestysmenettelyä noudattaen:

a) periaatteet, joiden mukaisesti 1 kohdassa säädetty tuki myönnetään;

b) periaatteet, joiden mukaisesti tuen suuruus vahvistetaan poikkeuksellisissa tilanteissa;

c) yksityiskohtaiset säännöt tuen saamisoikeuden valvomisesta; valvonta voi koskea sekä yhteisöstä peräisin olevia siemeniä että kolmansista maista tuotuja siemeniä; viimeksi mainittujen osalta voidaan säätää tuontitodistuksia koskevasta järjestelmästä, johon liittyy vakuus;

d) edellytykset, joilla voidaan sallia tuen suuruuden vahvistaminen ennakolta;

e) säännökset 2 kohdan soveltamisesta.

4. Komissio vahvistaa tuen suuruuden.

5. Yksityiskohtaiset säännöt tämän artiklan soveltamisesta annetaan 38 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen.

▼M22

27 a artikla

▼M24

1. Neuvosto vahvistaa perustamissopimuksen 43 artiklan 2 kohdassa määrättyä menettelyä noudattaen kolmen markkinointivuoden pituisiksi ajanjaksoiksi ja ensimmäisen kerran markkinointivuosiksi 1988/1989, 1989/1990 ja 1990/1991 taatut enimmäismäärät yhteisössä tuotetuille rapsin- ja rypsinsiemenille sekä yhteisössä tuotetuille auringonkukansiemenille.

▼M30

Poiketen edellisestä alakohdasta neuvosto vahvistaa markkinointivuoden 1991/1992 taatut enimmäismäärät samalle tasolle kuin markkinointivuonna 1990/1991.

▼M22

2. Rapsin-, rypsin- ja auringonkukansiementen taatut enimmäismäärät määritetään ottaen huomioon viiteajanjakson tuotanto ja kysynnän ennakoitava kehitys.

▼M24

3. Jos rapsin-, rypsin- tai auringonkukansiementen arvioitu tuotanto ►M30 ennen lokakuun loppua ◄ ylittää kyseiseksi markkinointivuodeksi kyseisille siemenille taatun enimmäismäärän, kyseisen markkinointivuoden tuen määrästä vähennetään määrä, joka vastaa tämän ylityksen määrää edustavan kertoimen vaikutusta tavoitehintaan.

Jos ensimmäisen alakohdan soveltaminen tosiasialliseen tuotantoon markkinointivuoden alussa arvioidun tuotannon asemesta johtaa tuen määrän sellaiseen vähenemiseen, joka poikkeaa tehdystä vähennyksestä,

▼M24

seuraavan markkinointivuoden tuen määrää tarkistetaan tämän tilanteen huomioon ottamiseksi.

▼M30

Poiketen ensimmäisestä ja toisesta alakohdasta Espanjassa tuotettujen rapsin- ja rypsinsiementen tuen määrän tarkistus markkinointivuodelle 1991/1992 vahvistetaan siten, että tarkistettu tavoitehinta Espanjassa on sama kuin yhteisössä 31 päivänä joulukuuta 1985.

▼M29

3a. Tässä artiklassa tarkoitettua tuotannon määrää arvioitaessa ja vahvistettaessa ei oteta huomioon entisen Saksan demokraattisen tasavallan alueella korjattuja määriä.

▼M22

4. Jos 3 kohtaa sovelletaan, interventio-ostohinnasta vähennetään sama summa, joka on vähennetty tuen määrästä.

5. Neuvosto antaa määräenemmistöllä komission ehdotuksesta säännöt 3 kohdan ensimmäisessä alakohdassa tarkoitetun kertoimen määrittämisestä.

6. Yksityiskohtaiset säännöt tämän artiklan soveltamisesta annetaan 38 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen.

▼M34

▼B

29 artikla

Maailmanmarkkinahinta, joka lasketaan yhteisön rajanylityspaikalle, määritetään suotuisimpien ostomahdollisuuksien perusteella, ja hintanoteerauksia tarkistetaan tarvittaessa kilpailevien tuotteiden hintojen huomioon ottamiseksi. Neuvosto vahvistaa komission ehdotuksesta perustamissopimuksen 43 artiklan 2 kohdassa määrättyä äänestysmenettelyä noudattaen määrittämisperusteet sekä kullekin siemenlajille vahvistettavan rajanylityspaikan.

30 artikla

Jokainen jäsenvaltio voi myöntää tukea yhteisössä korjattujen rypäleiden siemenistä valmistettavan öljyn tuotannolle viiden vuoden ajan siitä päivästä, jolloin se on poistanut kansalliset toimenpiteensä, joiden tarkoituksena on nostaa muiden kasviöljyjen kuin oliiviöljyn hintoja.

31 artikla

Yhteisen maatalouspolitiikan pellava-alalla toteuttamiseen saakka jäsenvaltiot voivat myöntää tukia öljyn valmistukseen käytettävien pellavansiementen tuotannolle.

32 artikla

Edellä 30 ja 31 artiklassa tarkoitettuja tukia voidaan myöntää ainoastaan sellaisille tuotteille, joiden hintaa on tuettu suoraan tai epäsuorasti kyseisessä jäsenvaltiossa tämän asetuksen soveltamista edeltävän markkinointivuoden aikana.

Ne on myönnettävä heti ensimmäisestä tämän asetuksen soveltamiseen kuuluvasta markkinointivuodesta alkaen enintään kyseisen hintatuen ylläpitämisen tarvittavassa laajuudessa.

Jäsenvaltiot antavat komissiolle tiedoksi ennen kyseisten tukien soveltamista kaikki niiden käyttöönottoa, laskemista ja myöntämistä koskevat tiedot.

▼B

IV OSASTO

Yleiset säännökset

33 artikla

Jollei tässä asetuksessa toisin säädetä, perustamissopimuksen 92-94 artiklaa sovelletaan 1 artiklassa tarkoitettujen tuotteiden tuotantoon ja kauppaan.

34 artikla

Tämän asetuksen soveltamisen kanssa ovat ristiriidassa 1 artiklan 2 kohdan c alakohdassa tarkoitettujen tuotteiden osalta jäsenvaltioiden toteuttamat toimenpiteet, joiden tarkoituksena on korottaa muiden kasviöljyjen hintaa suhteessa oliiviöljyn hintoihin kansallisen oliiviöljytuotannon menekin varmistamiseksi.

▼M22

35 artikla

1. Liitteessä määrätyt oliiviöljyjen ja oliivijäteöljyjen nimitykset ja määritelmät ovat sitovia kyseisten tuotteiden kaupan pitämisessä kaikissa jäsenvaltioissa sekä yhteisön sisäisessä kaupassa että kolmansien maiden kanssa käytävässä kaupassa.

2. Ainoastaan liitteen 1 kohdan a ja b alakohdassa sekä 3 ja 6 kohdassa tarkoitettuja öljyjä saadaan pitää kaupan vähittäiskauppaportaassa.

3. Jäsenvaltiot voivat sallia 31 päivään joulukuuta 1989 kestävän ajanjakson ajan:

— kaupan pitämisessä omalla alueellaan 31 päivänä lokakuuta 1987 kussakin jäsenvaltiossa hyväksyttyjen oliiviöljyjen ja oliivijäteöljyjen nimitysten ja määritelmien käytön,

— liitteen 3 kohdassa tarkoitetusta öljystä, joka on tarkoitettu vientiin, ilmaisun ”puhdas oliiviöljy” käytön.

4. Neuvosto voi määräenemmistöllä komission ehdotuksesta muuttaa liitteessä määrättyjä nimityksiä ja määritelmiä.

5. Jos yhteisössä syntyy liitteessä tarkoitettujen tuotteiden kaupan pitämisessä vaikeuksia, 38 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen voidaan päättää 3 kohdassa säädetyn ajanjakson pidentämisestä 31 päivään joulukuuta 1989 yhden tai useamman kyseisen tuotteen osalta. Pidentäminen saa olla enintään kaksi vuotta.

35 a artikla

1. Edellä 1 artiklassa tarkoitetuille tuotteille voidaan vahvistaa kaupan pitämistä koskevia vaatimuksia; nämä voivat koskea erityisesti laatuluokitusta, pakkaamista ja esillepanoa.

Kun tällaiset vaatimukset on vahvistettu, tuotteita, joihin niitä sovelletaan, saa pitää kaupan ainoastaan kyseisten vaatimusten mukaisesti.

2. Jäsenvaltioiden on tehtävä vaatimustenmukaisuustarkastus tuotteille, joille vahvistetaan kaupan pitämisen vaatimukset. Niiden on ilmoitettava komissiolle toteuttamastaan järjestelmästä tämän artiklan soveltamiseksi.

3. Kaupan pitämisen vaatimukset annetaan 38 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen. Ne vahvistetaan ottaen huomioon tuotantoon ja kaupan pitämiseen liittyvät tekniset tarpeet sekä 1 artiklassa tarkoitettujen tuotteiden fysikaalis-kemiallisten ja aistinvaraisten ominaisuuksien määrittämisessä käytettyjen menetelmien kehitys.

Yksityiskohtaiset säännöt tämän artiklan soveltamisesta sekä mahdollisesti käytettävät määritysmenetelmät annetaan samaa menettelyä noudattaen.

▼B

36 artikla

Neuvosto voi komission ehdotuksesta perustamissopimuksen 43 artiklan 2 kohdassa määrättyä äänestysmenettelyä noudattaen muuttaa 1 artiklassa tarkoitettujen tuotteiden luetteloa tai kyseisten tuotteiden osalta toteuttaa poikkeustoimenpiteitä tästä asetuksesta ottaakseen huomioon erityisolosuhteet, jotka voivat liittyä näihin tuotteisiin.

▼M17

36 a artikla

1. Elintarvikeapuna toimitettava oliiviöljy ostetaan yhteisön markkinoilta tai saadaan interventioelinten hallussaan pitämistä varastoista.

Edellä 1 artiklan 2 kohdan b alakohdassa tarkoitetut elintarvikeapuna toimitettavat kasviöljyt ostetaan yhteisön markkinoilta.

2. Kiireellisissä tapauksissa, tai jos tuotteita ei ole saatavissa yhteisön markkinoilla, 1 kohdassa tarkoitetut tuotteet voidaan ostaa kehitysmaasta.

3. Neuvosto vahvistaa määräenemmistöllä komission ehdotuksesta perusteet tuotteiden hankkimiselle ja erityisesti perusteet, joiden mukaisesti ostetaan yhteisön markkinoilta tai päätetään interventioelinten hallussaan pitämän oliiviöljyn käytöstä.

4. Yksityiskohtaiset säännöt elintarvikeapuna toimitettavien tuotteiden hankkimisesta ja toimittamisesta annetaan 38 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen.

▼M39

38 artikla

1. Komissiota avustaa rasva-alan hallintokomitea, jäljempänä ”komitea”.

2. Jos tähän artiklaan viitataan, sovelletaan päätöksen 1999/468/EY 4 ja 7 artiklassa säädettyä hallintomenettelyä.

Päätöksen 1999/468/EY 4 artiklan 3 kohdassa tarkoitettu määräaika vahvistetaan yhdeksi kuukaudeksi.

3. Komitea vahvistaa työjärjestyksensä.

▼B

39 artikla

Komitea voi käsitellä myös muita kysymyksiä, jotka puheenjohtaja saattaa sen käsiteltäväksi omasta aloitteestaan tai jäsenvaltion edustajan pyynnöstä.

40 artikla

Siirtymäkauden päättyessä neuvosto päättää komission ehdotuksesta perustamissopimuksen 43 artiklan 2 kohdassa määrättyä äänestysmenettelyä noudattaen ja ottaen huomioon saadun kokemuksen 38 artiklan säännösten säilyttämisestä tai muuttamisesta.

41 artikla

1. Yhteisen maatalouspolitiikan rahoituksesta annettua neuvoston asetusta N:o 25 ([1]) ja kyseisen asetuksen soveltamisesta annettuja säännöksiä sovelletaan 1 artiklassa tarkoitettujen tuotteiden markkinoihin tämän asetuksen soveltamisesta alkaen.

([1]) EYVL N:o 30, 20.4.1962, s. 991/62

▼B

2. Edellä 3 artiklan 6 kohdassa säädettyjä korvauksia pidetään maksuina kolmansiin maihin yhteisen maatalouspolitiikan rahoituksesta annetun neuvoston asetuksen N:o 130/66/ETY [1] 11 artiklan 4 kohdassa tarkoitetussa merkityksessä.

42 artikla

Tätä asetusta sovelletaan siten, että perustamissopimuksen 39 ja 110 artiklassa määrätyt tavoitteet otetaan huomioon samanaikaisesti ja asianmukaisella tavalla.

▼M9

42 a artikla

Muutetaan asetuksen (ETY) N:o 950/68 liitettä ”yhteinen tullitariffi” seuraavasti:

Yhteisen tullitariffin nimike	Tavaran kuvaus	Tulli	
		autonominen tulli (%) tai tuontimaksu (tm)	sopimustulli (%)
1	2	3	4
07.01	N. Oliivit:		
	II. muut	7 (tm)	—
07.03	A. Oliivit:		
	II. muut	8 (tm)	—
23.04	A. Öljykakut ja muut oliiviöljyn erottamisessa syntyneet jätetuotteet:		
	I. joissa on enintään 3 painoprosenttia oliiviöljyä	vapaa	—
	II. joissa on yli 3 painoprosenttia oliiviöljyä	vapaa (tm)	—

▼A3

42 b artikla

1. By 30 June 1985 at the latest, the Commission shall forward to the Council a report with a view to its examination of the specific measures to be adopted where appropriate for table olives falling within subheadings 07.01 N I, ex 07.02 A, 07.03 I, ex 07.04 B, ►M18 ex 20.01 C ◄ and ex 20.02 F.

2. The Council, acting by a qualified majority on a proposal from the Commission, shall adopt the specific measures referred to in paragraph 1 by 31 December 1985 at the latest.

▼B

43 artikla

Tämä asetus tulee voimaan seuraavana päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä*.

Sitä sovelletaan 1 artiklan 2 kohdan c, d ja e alakohdassa tarkoitettuihin tuotteisiin 1 päivästä marraskuuta 1966 ja muihin 1 artiklassa tarkoitettuihin tuotteisiin 1 päivästä heinäkuuta 1967.

Jos on tarpeen helpottaa siirtymätoimenpiteillä siirtymistä jäsenvaltioissa voimassa olevasta järjestelmästä tässä asetuksessa säädettyyn järjestelmään, erityisesti jos tämän järjestelmän täytäntöönpanossa säädettyinä päivinä ilmenee tiettyjen tuotteiden osalta merkittäviä vaikeuksia, nämä toimenpiteet annetaan 38 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen. Niiden voimassaolo on rajoitettu kunkin tuotteen osalta tämän asetuksen ensimmäiseen soveltamisvuoteen.

[1] EYVL N:o 165, 21.9.1966, s. 2965/66

▼B

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

▼M39

LIITE

35 ARTIKLASSA TARKOITETUT OLIIVIÖLJYJEN JA OLIIVIN PURISTEMASSAÖLJYJEN NIMITYKSET JA MÄÄRITELMÄT

1. NEITSYTOLIIVIÖLJYT

Öljyt, jotka on saatu oliivipuun hedelmistä ainoastaan mekaanisia tai muita fysikaalisia valmistusmenetelmiä käyttäen sellaisissa olosuhteissa, jotka eivät johda öljyn laadun heikkenemiseen, ja joita ei ole käsitelty muuten kuin pesemällä, dekantoimalla, sentrifugoimalla tai suodattamalla, mutta ei kuitenkaan öljyt, jotka on valmistettu liuottimilla uuttamalla; käyttämällä apuainetta, jolla on kemiallista tai biokemiallista vaikutusta; tai uudelleen esteröimällä, tai oliiviöljyn ja muiden öljyjen keskinäiset seokset.

Neitsytoliiviöljyistä käytetään yksinomaan seuraavia luokkia ja nimityksiä:

a) **ekstra-neitsytoliiviöljy:**

neitsytoliiviöljy, jonka vapaiden rasvahappojen pitoisuus öljyhappona ilmaistuna saa olla enintään 0,8 g / 100 g ja jonka muut ominaisuudet ovat kyseiselle luokalle säädettyjen ominaisuuksien mukaiset.

b) **neitsytoliiviöljy:**

neitsytoliiviöljy, jonka vapaiden rasvahappojen pitoisuus öljyhappona ilmaistuna saa olla enintään 2 g / 100 g ja jonka muut ominaisuudet ovat kyseiselle luokalle säädettyjen ominaisuuksien mukaiset.

c) **oliivilamppuöljy:**

neitsytoliiviöljy, jonka vapaiden rasvahappojen pitoisuus öljyhappona ilmaistuna on enemmän kuin 2 g / 100 g ja/tai jonka muut ominaisuudet ovat kyseiselle luokalle säädettyjen ominaisuuksien mukaiset.

2. JALOSTETTU OLIIVIÖLJY

Neitsytoliiviöljyä jalostamalla saatu oliiviöljy, jonka vapaiden rasvahappojen pitoisuus öljyhappona ilmaistuna saa olla enintään 0,3 g / 100 g ja jonka muut ominaisuudet ovat kyseiselle luokalle säädettyjen ominaisuuksien mukaiset.

3. OLIIVIÖLJY — VALMISTETTU JALOSTETUSTA OLIIVIÖLJYSTÄ JA NEITSYTOLIIVIÖLJYSTÄ

Jalostettua oliiviöljyä ja neitsytoliiviöljyä, ei kuitenkaan oliivilamppuöljyä, sekoittamalla saatu oliiviöljy, jonka vapaiden rasvahappojen pitoisuus öljyhappona ilmaistuna saa olla enintään 1 g / 100 g ja jonka muut ominaisuudet ovat kyseiselle luokalle säädettyjen ominaisuuksien mukaiset.

4. RAAKA OLIIVIN PURISTEMASSAÖLJY

Öljy, joka on valmistettu liuottimilla uuttamalla oliivirouhetta tai fysikaalisin valmistusmenetelmin tai öljy, joka tiettyjä ominaisuuksia lukuun ottamatta vastaa oliivilamppuöljyä; ei kuitenkaan öljyt, jotka on valmistettu uudelleen esteröimällä tai sekoittamalla muita öljyjä ja joiden muut ominaisuudet ovat kyseiselle luokalle säädettyjen ominaisuuksien mukaiset.

5. JALOSTETTU OLIIVIN PURISTEMASSAÖLJY

Raakaa oliivin puristemassaöljyä jalostamalla saatu öljy, jonka vapaiden rasvahappojen pitoisuus öljyhappona ilmaistuna saa olla enintään 0,3 g / 100 g ja jonka muut ominaisuudet ovat kyseiselle luokalle säädettyjen ominaisuuksien mukaiset.

6. OLIIVIN PURISTEMASSAÖLJY

Jalostettua oliivin puristemassaöljyä ja neitsytoliiviöljyä, ei kuitenkaan oliivilamppuöljyä, sekoittamalla saatu oliiviöljy, jonka vapaiden rasvahappojen pitoisuus öljyhappona ilmaistuna saa olla enintään 1 g / 100 g ja jonka muut ominaisuudet ovat kyseiselle luokalle säädettyjen ominaisuuksien mukaiset.